BANK ĊENTRALI TA' MALTA
EUROSISTEMA
CENTRAL BANK OF MALTA

STATISTIKA MONETARJA TA' KULL XAHAR

Ħarġa Nru. **08/2012**

Data tal-pubblikazzjoni: **6 ta' Diċembru 2012**

Awwissu 2012

Il-kontribuzzjoni ta' Malta għall-aggregati monetarji u l-kontropartijiet taż-żona tal-euro

Il-kontribuzzjoni tal-istituzzjonijiet finanzjarji monetarji (IFM) residenti f'Malta għall-aggregat monetarju sħiħ (M3) taż-żona tal-euro ċkienet bi EUR12.3 miljun, jew 0.1%, f'Awwissu, għal EUR10.2 biljuni (ara Tabella 1). Minħabba f'hekk, ir-rata tat-tkabbir sena fuq sena niżlet għal 6.4% minn 8.0% f'Lulju.

It-tnaqqis xahar fuq xahar fl-M3 irriżulta l-aktar minħabba tnaqqis fl-ammont ta' titoli negozjabbli, li naqsu bi EUR8.8 miljuni, jew 4.1%. Sadattant, il-komponent monetarju intermedju (M2) naqas bi EUR3.6 miljuni, bir-rata tat-tkabbir annwali tiegħu tinżel għal 6.7% minn 8.2% f'Lulju.

Fost il-komponenti tal-M2, id-depożiti li ntrabtu għal sentejn jew anqas naqsu b'EUR20.8 miljun, jew 0.5%, f'Awwissu. Dan it-tnaqqis seħħ kollu kemm hu minħabba ħruġ konsiderevoli ta' fondi miżmuma minn residenti f'pajjiżi oħra fiż-żona tal-euro, partikolarment kumpaniji privati mhux finanzjarji u individwi. Sadattant, id-depożiti li jinfdew b'avviż ta' tliet xhur jew anqas naqsu b'EUR2.6 miljuni, jew 1.8%, minħabba tnaqqis fil-bilanċi miżmuma minn kumpaniji privati mhux finanzjarji.

B'kuntrast għal dan, il-komponent monetarju ristrett (M1), jiġifieri l-kumplament tal-komponent M2, kiber bi EUR19.9 miljun, jew 0.3%. Dan irrifletta żieda fid-depożiti *overnight* li għelbet tnaqqis fil-flus maħruġa. Id-depożiti *overnight* kibru bi EUR23.9 miljun, jew 0.5%, wara żieda fil-bilanċi miżmuma minn individwi, kumpaniji tal-assikurazzjoni u fondi tal-pensjonijiet, u intermedjarji finanzjarji li mhumiex banek. Flimkien, dawn pattew għal tnaqqis fil-bilanċi miżmuma minn kumpaniji privati mhux finanzjarji. Minħabba f'hekk, ir-rata tat-tkabbir sena fuq sena tal-komponent monetarju ristrett telgħet għal 11.6% minn 11.3% f'Lulju.

Fir-rigward tal-kontropartijiet tal-M3, il-kreditu lir-residenti taż-żona tal-euro kiber b'EUR79.2 miljun, jew 0.5%, hekk kif żdied il-kreditu lill-gvern ġenerali u lill-bqija tas-setturi tal-ekonomija. Iż-żieda ta' EUR8.3 miljuni, jew 0.2%, fil-kreditu lill-gvern ġenerali seħħet kollha kemm hi minħabba żieda fl-ammont ta' titoli tal-gvern ta' Malta miżmuma mill-banek. Din iż-żieda kienet megħluba parzjalment minn tnaqqis fil-kreditu lill-gvernijiet oħra fiż-żona tal-euro. Sadattant, il-kreditu lil setturi oħra kiber b'EUR70.9 miljun, jew 0.6%, u dan irrifletta volum ogħla ta' self mogħti lill-intermedjarji finanzjarji li mhumiex banek u kumpaniji privati mhux finanzjarji residenti f'pajjiżi oħra fiż-żona tal-euro. Fl-istess ħin, minħabba li l-kreditu kien żdied b'ammont

akbar bejn l-istess xahrejn fl-2011, ir-rata tat-tkabbir annwali tal-kreditu niżlet għal 6.2% f'Awwissu minn 7.5% f'Lulju.

Il-kontroparti esterna tal-M3, li tirrifletti transazzjonijiet bejn l-IFM Maltin u residenti ta' pajjiżi barra ż-żona tal-euro, kibret b'EUR407.8 miljun, jew 4.2%, wara tnaqqis fix-xahar ta' qabel. Dan irrifletta tnaqqis konsiderevoli fl-obbligazzjonijiet, partikolarment fid-depożiti fissi miżmuma minn banek u kumpaniji privati mhux finanzjarji barra ż-żona tal-euro. L-assi barranin ukoll naqsu, għalkemm b'ammont inqas, prinċipalment minħabba tnaqqis fl-ammont miżmum ta' titoli maħruġa minn korporazzjonijiet vetturi finanzjarji[1] barra ż-żona tal-euro. Barra minn hekk, kien hemm tnaqqis fl-ammont miżmum ta' bonds tal-gvernijiet barra ż-żona tal-euro.

Il-kategorija 'il-kontropartijiet l-oħra', li taħdem bil-maqlub tal-M3, żdiedet b'EUR499.4 miljun, jew 3.2%, f'Awwissu, minħabba żieda f'obbligazzjonijiet oħra (netti). Din iż-żieda rriflettiet primarjament transazzjonijiet bejn il-banek fiż-żona tal-euro. Kien hemm ukoll żidiet fl-obbligazzjonijiet finanzjarji fuq żmien itwal u fl-obbligazzjonijiet lill-gvern ċentrali.

Transazzjonijiet ma' residenti Maltin: depożiti u self

F'Awwissu, id-depożiti ta' residenti Maltin miżmuma ma' IFM Maltin kibru b'EUR27.6 miljun, jew 0.3%, mix-xahar ta' qabel (ara Tabella 2). Madankollu, ir-rata tat-tkabbir annwali battiet għal 5.7% minn 6.1% f'Lulju.

Id-depożiti *overnight* żdiedu b'EUR25.5 miljun, jew 0.5%, matul ix-xahar. Dan seħħ minħabba li żieda fil-bilanċi miżmuma minn individwi, kumpaniji tal-assikurazzjoni u fondi tal-pensjonijiet, u intermedjarji finanzjarji li mhumiex banek, ġiet megħluba minn tnaqqis fid-depożiti miżmuma minn kumpaniji mhux finanzjarji. B'kuntrast għal dan, id-depożiti li jinfdew b'avviż sa tliet xhur jew anqas niżlu għal EUR2.6 miljuni, jew 1.9%, hekk kif naqsu l-bilanċi miżmuma minn kumpaniji privati mhux finanzjarji. Fl-istess ħin, id-depożiti li jimmaturaw sa sentejn jew anqas żdiedu b'EUR4.7 miljuni, jew 0.1%, u dan jirrifletti żieda fil-bilanċi miżmuma minn intermedjarji finanzjarji li mhumiex banek.

Il-kreditu maħruġ minn IFM Maltin lil residenti Maltin kiber b'EUR20.0 miljun, jew 0.2%, u dan kien dovut kollu kemm hu għall-kreditu lill-gvern ġenerali. Kollox ma' kollox, ir-rata tat-tkabbir annwali tal-kreditu niżlet għal 5.2% f'Awwissu minn 5.7% xahar qabel.

Il-kreditu lill-gvern ġenerali kiber b'EUR20.9 miljun matul ix-xahar kopert hekk kif il-banek komplew iżidu mal-istokks tal-Gvern ta' Malta u l-bills tat-Teżor miżmuma minnhom. Madankollu, ir-rata tat-tkabbir annwali tal-kreditu lill-gvern ġenerali battiet għal 9.2% minn 11.6%.

B'kuntrarju għal dan, il-kreditu lil residenti Maltin barra l-gvern ġenerali naqas b'EUR0.9 miljun, minħabba tnaqqis fl-ammont ta' titoli miżmuma mill-banek li għeleb żieda iżgħar fis-self. Fir-rigward tas-self, volum ogħla ta' self mogħti lill-individwi (l-aktar għall-iffinanzjar ta' xiri tad-djar) u lis-settur tal-bejgħ bl-ingrossa u l-imnut kien megħlub minn inqas self meħud mis-settur tal-kostruzzjoni kif ukoll mis-setturi tal-elettriku, gass u ilma. B'riżultat ta' dan, ir-rata tat-tkabbir annwali tal-kreditu lil residenti barra l-gvern ġenerali baqgħet stabbli fil-livell ta' 4.1% f'Awwissu.

[1] Korporazzjoni vetturi finanzjarji hija entità li x-xogħol prinċipali tagħha hu li twettaq transazzjonijiet tal-assigurazzjoni b'assi eżistenti.

Assi barranin netti tal-IFM Maltin

L-assi barranin netti tal-IFM Maltin żdiedu bi EUR52.4 miljun, jew 0.4%, f'Awwissu hekk kif tnaqqis konsiderevoli fl-obbligazzjonijiet barranin kien akbar minn tnaqqis fl-obbligazzjonijiet korrispondenti (ara Tabella 2). [2] It-tnaqqis fl-obbligazzjonijiet barranin seħħ minħabba volum inqas ta' depożiti fissi miżmuma minn residenti barra ż-żona tal-euro, partikolarment banek u kumpaniji privati mhux finanzjarji barranin. It-tnaqqis fl-obbligazzjonijiet barranin seħħ primarjament minħabba tnaqqis fl-ammont miżmum ta' titoli maħruġa minn residenti barranin. Kollox ma' kollox, ir-rata tat-tkabbir sena fuq sena tal-assi barranin netti żdiedet bi ftit, u laħqet 8.3% minn 8.2% xahar qabel.

Rati ta' imgħax bankarji fuq self u depożiti[3]

F'Awwissu, ir-rata medja ppeżata tal-imgħax imħallsa mill-IFM Maltin fuq id-depożiti kollha miżmuma mill-individwi u mill-kumpaniji mhux finanzjarji Maltin telgħet b'punt bażi għal 1.41%. Sadattant, ir-rata medja ppeżata tal-imgħax mitluba mill-IFM fuq is-self lill-individwi u kumpaniji mhux finanzjarji residenti f'Malta baqgħet l-istess, jiġifieri 4.33%. Meta mqabbla ma' sena qabel, ir-rata tal-imgħax imħallsa fuq id-depożiti żdiedet b'żewġ punti bażi filwaqt li dik fuq is-self naqset b'seba' punti bażi.

Aktar informazzjoni ekonomika u monetarja tista' tinkiseb mis-sit elettroniku tal-Bank Ċentrali ta' Malta www.centralbankmalta.org

[2] L-assi barranin netti jikkonsistu f'obbligazzjonijiet netti ta' residenti fil-kumplament tad-dinja lejn IFM residenti f'Malta. Ir-residenti fil-kumplament tad-dinja jinkludu residenti barra ż-żona tal-euro u residenti ta' pajjiżi fiż-żona tal-euro barra Malta.

[3] L-informazzjoni dwar ir-rati tal-imgħax fuq dejn mhux imħallas tkopri d-depożiti tal-IFM f'denominazzjonijiet tal-euro miżmuma mill-individwi u minn kumpaniji mhux finanzjarji residenti f'Malta u s-self mogħti lilhom. L-individwi jinkludu wkoll istituzzjonijiet li jipprovdu servizz lill-individwi bla qligħ. Kumpaniji mhux finanzjarji jinkludu l-intrapriżi kollha minbarra banek, kumpaniji tal-assikurazzjoni u istituzzjonijiet finanzjarji oħra. Għalhekk, din l-istatistika ma tkoprix is-setturi kollha tal-ekonomija.

BANK ĊENTRALI TA' MALTA

TABELLA 1: IL-KONTRIBUZZJONI TAL-IFMs RESIDENTI LILL-AGGREGATI MONETARJI TAŻ-ŻONA TAL-EURO U KONTROPARTIJIET PARTIKOLARI TAGĦHOM(1)(2)

€ miljuni

	Aww-12	Lul-12	Bidla fuq ix-xahar ta' qabel	Bidla perċentwali fuq ix-xahar ta' qabel	Aww-11	Bidla Annwali	Bidla perċentwali fuq is-sena ta' qabel
L-AGGREGATI MONETARJI(3)							
L-AGGREGAT RISTRETT (M1)	**5,879.7**	**5,859.8**	**19.9**	**0.3**	**5,268.6**	**611.1**	**11.6**
Flus maħruġa(4)	719.7	723.7	-4.1	-0.6	685.1	34.6	5.1
Depożiti *overnight* (5)	5,160.0	5,136.1	23.9	0.5	4,583.5	576.5	12.6
L-AGGREGAT INTERMEDJU (M2)	**9,994.0**	**9,997.6**	**-3.6**	**0.0**	**9,370.3**	**623.7**	**6.7**
L-aggregat ristrett (M1)	5,879.7	5,859.8	19.9	0.3	5,268.6	611.1	11.6
Depożiti li jistgħu jinfdew b'avviż ta' 3 xhur jew anqas(5)	140.6	143.3	-2.6	-1.8	134.8	5.8	4.3
Depożiti li ntrabtu għal sentejn jew anqas(5)	3,973.6	3,994.5	-20.8	-0.5	3,966.9	6.8	0.2
L-AGGREGAT SĦIĦ (M3)	**10,196.7**	**10,209.0**	**-12.3**	**-0.1**	**9,584.0**	**612.6**	**6.4**
L-aggregat intermedju (M2)	9,994.0	9,997.6	-3.6	0.0	9,370.3	623.7	6.7
Titoli negozjabbli(6)	202.7	211.4	-8.8	-4.1	213.7	-11.1	-5.2
KONTROPARTIJIET PARTIKOLARI TAL-M3							
IL-KONTROPARTI TAS-SELF	**16,005.5**	**15,926.3**	**79.2**	**0.5**	**15,072.7**	**932.8**	**6.2**
Self lill-gvern ġenerali	3,915.1	3,906.8	8.3	0.2	4,506.6	-591.5	-13.1
Self lil setturi oħra	12,090.4	12,019.5	70.9	0.6	10,566.0	1,524.3	14.4
IL-KONTROPARTI ESTERNA	**10,152.7**	**9,744.9**	**407.8**	**4.2**	**8,199.1**	**1,953.7**	**23.8**
Obbligazzjonijiet ta' residenti barra ż-żona tal-euro	33,866.2	34,673.6	-807.4	-2.3	29,076.1	4,790.0	16.5
Obbligazzjonijiet lejn residenti barra ż-żona tal-euro (-)	23,713.4	24,928.7	-1,215.2	-4.9	20,877.1	2,836.4	13.6
IL-KONTROPARTIJIET L-OĦRA (-)	**15,961.5**	**15,462.2**	**499.4**	**3.2**	**13,687.7**	**2,273.8**	**16.6**
Obbligazzjonijiet lill-gvern ċentrali	805.6	722.3	83.3	11.5	758.7	46.9	6.2
Obligazzjonijiet finanzjarji fuq żmien itwal	12,543.4	12,513.3	30.1	0.2	11,692.8	850.6	7.3
Obbligazzjonijiet oħra (netti)	2,612.6	2,226.6	385.9	17.3	1,236.2	1,376.4	111.3

(1) It-totali jistgħu ma jaqblux mas-somma tal-komponenti minħabba rrawndjar.

(2) Il-figuri juru l-kontribuzzjoni tal-istituzzjonijiet finanzjarji monetarji (IFM) Maltin għat-totali taż-żona tal-euro.

(3) Data dwar l-aggregati monetarji jinkludu obbligazzjonijiet fuq depożiti kemm lil residenti ta' Malta kif ukoll lil residenti oħra fiż-żona tal-euro.

(4) Dan ma jirrappreżentax kejl tal-flus fiċ-ċirkolazzjoni f'Malta. Dan jinkludi s-sehem tal-Bank Ċentrali ta' Malta mill-karti tal-flus tal-euro maħruġa mill-Eurosistema, skont l-*allocation key* tal-karti tal-flus (li tirrifletti s-sehem tal-Bank Ċentrali ta' Malta fil-kapital imħallas tal-BĊE), kif ukoll muniti maħruġa mill-Bank f'isem it-Teżor wara li jiġi mnaqqas il-valur ta' karti tal-flus u muniti tal-euro miżmuma mis-settur tal-IFM. Għall-2008, ġew inklużi l-karti tal-flus u l-muniti tal-lira Maltija li għadhom ma ssarrfux. Dan għalhekk jirrappreżenta l-ammont li jifdal ta' flus li nħarġu wara li jitnaqqsu l-karti tal-flus u l-muniti tal-euro (u temporanjament il-flus tal-lira Maltija) miżmuma minn IFM f'Malta.

(5) Id-depożiti ma' IFM ma jinkludux depożiti ta' bejn il-banek u depożiti miżmuma mill-gvern ċentrali.

(6) Titoli negozjabbli jinkludu titoli ta' dejn b'maturita' ta' sentejn jew anqas maħruġa minn IFM f'Malta wara li jitnaqqas l-ammont tal-istess titoli miżmuma minn IFM f'Malta li nħarġu minn IFM f'postijiet oħra fiż-żona tal-euro. Din il-filliera turi l-ammonti netti (ħruġ ta' titoli bl-ammont miżmum minn IFM f'Malta mnaqqas) u jistgħu jkunu negattivi. Il-figuri jinkludu wkoll ishma/unitajiet ta' fondi tas-suq monetarju u ftehim għal xiri mill-ġdid li mhumiex immexxija minn kontropartijiet ċentrali.

Sors: Bank Ċentrali ta' Malta.

BANK ĊENTRALI TA' MALTA

TABELLA 2: ŻVILUPPI FID-DEPOŻITI U FIS-SELF TA' RESIDENTI TA' MALTA U KONTROPARTIJIET PARTIKOLARI[1]

€ miljuni

	Aww-12	Lul-12	Bidla fuq ix-xahar ta' qabel	Bidla perċentwali fuq ix-xahar ta' qabel	Aww-11	Bidla Annwali	Bidla perċentwali fuq is-sena ta' qabel
DEPOŻITI							
DEPOŻITI TOTALI TA' RESIDENTI[2]	**8,796.9**	**8,769.3**	**27.6**	**0.3**	**8,320.4**	**476.5**	**5.7**
Depożiti *overnight*	4,980.0	4,954.5	25.5	0.5	4,453.8	526.2	11.8
Depożiti li jistgħu jinfdew b'avviż ta' 3 xhur jew anqas	138.5	141.1	-2.6	-1.9	132.8	5.7	4.3
Depożiti li ntrabtu għal sentejn jew anqas	3,678.4	3,673.7	4.7	0.1	3,733.8	-55.4	-1.5
KONTROPARTIJIET PARTIKOLARI							
SELF TOTALI LIL RESIDENTI	**11,182.4**	**11,162.3**	**20.0**	**0.2**	**10,632.0**	**550.4**	**5.2**
Self lill-gvern ġenerali	2,523.2	2,502.2	20.9	0.8	2,311.3	211.9	9.2
Self lil setturi oħra	8,659.2	8,660.1	-0.9	0.0	8,320.7	338.5	4.1
ASSI NETTI BARRANIN	**12,078.5**	**12,026.1**	**52.4**	**0.4**	**11,157.3**	**921.2**	**8.3**
Obbligazzjonijiet ta' residenti barranin	44,226.0	45,482.2	-1,256.2	-2.8	40,567.7	3,658.3	9.0
Obbligazzjonijiet lejn residenti barranin (-)	32,147.5	33,456.1	-1,308.6	-3.9	29,410.4	2,737.1	9.3

[1] It-totali jistgħu ma jaqblux mas-somma tal-komponenti minħabba rrawndjar.
[2] Id-depożiti ma' IFM ma jinkludux depożiti ta' bejn il-banek u depożiti miżmuma mill-gvern ċentrali.

Sors: Bank Ċentrali ta' Malta.